

**Zeitschrift:** Nachrichten der Vereinigung Schweizerischer Bibliothekare und der Schweizerischen Vereinigung für Dokumentation = Nouvelles de l'Association des Bibliothécaires Suisses et de l'Association Suisse de Documentation

**Herausgeber:** Vereinigung Schweizerischer Bibliothekare; Schweizerische Vereinigung für Dokumentation

**Band:** 28 (1952)

**Heft:** 6

**Buchbesprechung:** Umschau = Livres et revues

**Autor:** F.S. / E.E. / A.D.

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 20.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

le Comité a eu l'occasion de prendre position au sujet du rapport de Mme Briet sur la formation et le statut professionnel des bibliothécaires.

Le Comité a également pu discuter des problèmes relatifs aux bibliothèques qui faisaient l'objet des rapports des représentants de l'UNESCO, de la Fédération internationale de documentation, de l'Organisation internationale de normalisation et de l'Association internationale des bibliothèques musicales.

De plus, 24 rapports d'associations de bibliothécaires ont donné une vue d'ensemble des problèmes des bibliothèques dans toutes les parties du monde, complétant ainsi la source de documentation vivante et unique constituée grâce à ces réunions du Comité international des Bibliothèques.

Les participants eurent encore l'occasion d'entendre expliquer, au cours d'une conférence de M. P. Kirkegaard, autorité bien connue dans le monde des bibliothèques pour tous du Danemark, comment fonctionne le système décentralisé de ces bibliothèques au Danemark. Le représentant du British Museum, M. Francis, parla des problèmes que crée l'accroissement énorme du matériel pour les grandes bibliothèques centrales. L'urgence de pouvoir affronter sur une base internationale les expériences dans ce domaine a conduit à la création d'une section spéciale pour ces questions au sein de la Fédération.

En clôturant cette session, M. Bourgeois était bien en droit de dire « qu'elle avait été une bonne réunion malgré les problèmes épineux qu'il avait fallu aborder » et de souligner que le mérite en devait être attribué à la cordialité de l'accueil fait aux délégués dans l'atmosphère si sympathique de Copenhague, grâce aux excellentes dispositions prises par nos collègues danois. Ce qu'il ne pouvait pas dire mais ce qu'ont pensé tous les participants, c'est que ce résultat heureux a été aussi pour beaucoup obtenu grâce au tact et à l'énergie aimable de leur Président.

Les débats et rapports de cette session feront l'objet du volume XVII des *Actes du Comité international des bibliothèques* qui est sur le point de paraître à Genève. C'est à Vienne en juin 1953 qu'aura lieu la 19ème session du Conseil international des bibliothèques.

A. Breycha-Vauthier

## UMSCHAU — LIVRES ET REVUES

---

Die in dieser Rubrik besprochenen Bücher und Zeitschriften können bei der Landesbibliothek ausgeliehen werden. — Les livres et revues mentionnés sous cette rubrique peuvent être empruntés à la Bibliothèque nationale.

008.0(06)0

**UNESCO-Publications.- « Echanges culturels et Barrières commerciales ».** UNESCO, août 1952, Paris 16e, 19, Av. Kléber. 8<sup>e</sup>, 190 p.

Présenté sous la forme de manuel, cet ouvrage est un répertoire des règlements auxquels sont soumis les

échanges d'objets de caractère éducatif, scientifique et culturel. Il est le résultat d'une vaste enquête, menée dans 44 pays. Comme on pouvait s'y attendre, il n'y a rien sur les Etats situés au delà du « Rideau de fer ». Les quelques renseignements que nous trouvons sur la Tchécoslova-

quie sont encore insuffisants. Le Répertoire est classé par pays, groupés dans l'ordre alphabétique. Chaque pays comporte un certain nombre d'observations générales et une liste des tarifs applicables aux articles suivants : publications diverses, œuvres d'art, matériel visuel et auditif, appareils scientifiques et objets destinés aux aveugles. Des tableaux récapitulatifs, classés par genres de documents et sous-classés par pays font de ce répertoire un instrument fort utile, destiné surtout aux maisons d'édition, cinémathèques, laboratoires et bibliothèques. Chacun sousscrira au vœu exprimé par les auteurs dans l'avant-propos, c'est qu'un jour vienne où un tel livre n'aura plus de raison d'être.

F. S.

010 : 659.2

**BREYCHA-VAUTHIER, A. C. — Genève, Centre international de documentation. — Bulletin NGO-ONG, 4, 1952, 10, p. 355—357.**

Der Artikel orientiert kurz über die wichtigsten internationalen Bibliotheken in Genf : UNO, BIT, OMS, Organisation internationale de commerce, Union internationale de télécommunications, Organisation météorologique mondiale. Schon die Aufzählung dieser Dokumentationsstellen und Bibliotheken hebt die Bedeutung Genfs für internationale Fragen hervor. Der Titel des Artikels scheint uns etwas unglücklich gewählt. Er sollte heißen : Genève, Centre de documentation internationale.

E. E.

014.3

**The subject index to periodical literature 1951. — London, Library Association, 1952. — 8°. XII, 626 p.**

In diesem Verzeichnis englischer Zeitschriftenliteratur werden die amerikanischen und kanadischen Zeit-

schriften nicht berücksichtigt. Die Herausgeber betonen mit Recht, daß dafür ja bereits Bibliographien vorhanden sind. Auch Fachzeitschriften, die in « Abstracts » ausgezogen werden, sind von der Aufnahme ausgeschlossen. Dieses nach Dictionary-System angeordnete Verzeichnis will also eine Lücke ausfüllen. Es ist zu begrüßen, daß die Grenzen so klar gezogen wurden. Die Publikation ist sorgfältig redigiert und auch im Druck klar gestaltet. Keine Dokumentationsstelle wird sie missen können.

E. E.

016.0 : 01

**MALCLÈS, L. N. — Les Sources du travail bibliographique. — Tome II. Bibliographies spécialisées (sciences humaines). Genève, Droz, Lille, Giard, 1952. 40. IX et 954 p. en 2 vol.**

Ce remarquable travail vient compléter les « Bibliographies générales », paru en 1950. L'énorme disproportion entre les deux ouvrages — plus de 900 p. pour les sciences humaines, et les sciences exactes n'ont pas encore paru! — pourrait laisser croire que l'auteur ne domine plus aussi aisément son sujet, mais il n'en est rien. Nous constatons la même architecture harmonieuse dans ce tome II que dans le premier. Une introduction détaillée apporte une définition des bibliographies spécialisées, puis en montre l'origine, l'évolution et les tendances actuelles : synthèses collectives et développement des bibliographies courantes. Les diverses sciences humaines sont ensuite examinées dans l'ordre logique : d'abord la préhistoire, la linguistique générale, puis l'histoire proprement dite, les langues, les religions, et enfin ce qui touche de plus près à la connaissance du monde extérieur comme la géographie, les arts, le droit, etc.

Comme dans le tome I, les pays slaves, sur lesquels nous sommes mal renseignés, sont étudiés séparément par des spécialistes. Cet ordre logique est encore observé rigoureusement dans le détail des chapitres. Les ouvrages généraux précèdent ceux qui sont particuliers à des périodes, des pays ou des genres. Le souci constant de l'auteur a été de venir en aide au chercheur et de justifier ainsi le titre de son livre en donnant la priorité aux travaux qui «ouvrent des portes» et qui «remontent à l'origine des problèmes». Un index général d'auteurs, d'anonymes, de mots typiques et de lieux facilite l'orientation du lecteur. Dans un travail de cette envergure, il sera aisément de critiquer l'admission ou le rejet de certains ouvrages, mais on contestera difficilement la rigueur scientifique qui préside à ce choix et la probité intellectuelle de son auteur.

F. S.

016.0 : 01

**Index bibliographicus.** — Vol. 1 et 2 (3e éd.). Préparé par Theodore Besterman. Paris, Unesco, 1952. — 40. XII, 52 ; XII, 72 p.

Alle Bibliographen werden diese 3. Ausgabe des Index bibliographicus begrüßen. Dank der alphabetischen Titelverzeichnisse sowie der Sachregister ist das Auffinden der einzelnen periodisch erscheinenden Bibliographien sehr erleichtert. In vielen Fällen wird das Verzeichnis sogar als Zeitschriftenbibliographie dienen können.

E. E.

016.0 : 10/90

**Internationale Bibliographie für Forstwirtschaft.** — In Bibliographia Universali 634.9 F. Schweiz 1951. Hrg. von der Schweizer. Anstalt für das forstliche Versuchswesen [Zürich], 1952. — 40. 37 Bl.

Wie schon seit bald zwanzig Jahren bringt die vorliegende Bibliographie eine Zusammenstellung der schweizerischen forstwirtschaftlichen Literatur von internationaler Bedeutung. Die Titel sind mit der Ordnungszahl des Flury'schen Klassifikationssystems versehen und so gedruckt, daß sie ausgeschnitten und auf Bibliothekskärtchen von internationalem Format geklebt werden können.

Tk.

017.4!

**Schweizerisches Vereinssortiment,** Olten. Lagerkatalog. 1952. Olten. — 80. 456 S. Fr. 25.—.

Inhalt: ca. 14 000 Titel gangbarer Bücher in deutscher Sprache, Stich- und Schlagwortregister (das allerdings in keiner Weise Anspruch auf Vollständigkeit erhebt — noch erheben kann).

020

**Biblioteksproblem.** — Några synpunkter på biblioteksarbetets organisation och rationalisering. Redigerar av VALTER AHLSTEDT, KNUT KNUTSSON, FOLKE LÖFGREN. Stockholm: Natur och Kultur 1952 (171 S. s.Kr. 8:25).

Das Buch enthält Vorträge, die vor dem «Bibliothekstechnischen Klub» in Stockholm gehalten worden sind. Der Name dieser Vereinigung und der Untertitel des vorliegenden Sammelbandes kennzeichnen die Haltung der Beiträge: Die Verfasser bestreben sich, die «Bibliotheksprobleme» unter Zugrundelegung der Erkenntnisse neuzeitlicher Betriebsführung und Arbeitstechnik neu zu durchdenken. Eine Studie von VALTER AHLSTEDT über *Enhetskatalogisering* leitet den Band ein. (Die ausgeführte Arbeit wurde mit dem Prix Sevenma für 1948 ausgezeichnet und in der

Zeitschrift *Libri* (1950) S. 113—170 veröffentlicht.)

Anstelle der (utopischen) Vereinheitlichung der Katalogisierungsregeln schlägt Ahlstedt die Vereinheitlichung der verschiedenen Katalogzettel vor. Sein Einheitszettel (Einheitskort) beschränkt sich auf die genormte bibliographische Beschreibung und verzichtet auf jede Festlegung von Ordnungsmerkmalen (Rubrizierung) und Standortsbezeichnung.

Die Rubrizierung (Kennzeichnung und Heraushebung von Verfasser, Stichwort, Schlagwort, Serientitel usw.) wird ausdrücklich den Bibliotheken überlassen, die gemäß ihrer Instruktion, Tradition und Praxis verfahren können. Wesentlich ist: Durch die Besinnung auf die Grundfunktionen des Katalogzettels werden seine bisher bestehenden Typenvariationen (Verfasserzettel, Titelzettel, Rückweise, Spezialrückweise, Zettel für die Sachkataloge) als hinfällig erkannt, und es wird der Weg frei gelegt zu einem Einheitstyp, der im Hinblick auf den Zetteldruck von ausschlaggebender Bedeutung ist.

Die Forderung der zentralen Katalogisierung wird auch im Aufsatz von ERIK ALLERSLEV JENSEN über *Administrationens Forhold til Katalogiseringen* gestellt. Der Verfasser fordert eine Vereinfachung der Katalogisierungsarbeit und betrachtet als Mittel dazu erstens die Entfeinerung der Katalogisierungsregeln, zum zweiten die zentrale Katalogisierung und den Zetteldruck.

In *Principiella Betraktelser över Litteraturklassificering och bibliografisk Systematik* untersucht CARL BJÖRKOM die Grundlagen der Klassifizierung. Der systematische Katalog könne als ein Schlagwortkatalog angesprochen werden, dessen Schlag-

wörter in eine besondere klassifikatorische Sprache übersetzt worden seien. Nicht neu, aber wieder einmal, werden die Vorteile einer einheitlichen klassifikatorischen Sprache vorgebracht: die Notation ist sprachunabhängig. Wichtiger aber erscheint die Bedeutung der Notation im Zusammenhang mit der «mechanisierten Dokumentation»: Lochkartenmaschinen und elektronisch gesteuerte Auswahlmechanismen verlangen nämlich Schlüsselung sämtlicher Auswahlmerkmale.

Einen höchst interessanten Beitrag *Arbetsstudier vid Stockholms Stadsbibliotek* gibt FOLKE LÖFGREN. Er berichtet über Untersuchungen, die 1940 an der Stadtbibliothek Stockholm durchgeführt wurden im Zusammenhang mit der Wirksamkeit einer städtischen Rationalisierungskommission. Es handelte sich darum, die notwendigen Unterlagen über den Anfall und den Zeitaufwand für Bibliotheksarbeiten zu gewinnen, um entsprechende Maßnahmen im Sinne der Auslastung der verschiedenen Personalgruppen zu treffen. Rund 90 Angestellte hatten während eines Monats den Zeitverbrauch für über 110 Arbeitsgänge aufzuschreiben. Zur Auswertung wurden die verschiedenen Tätigkeiten in ausgesprochen bibliothekarische, qualifizierte und in technisch-administrative, unqualifizierte Arbeiten eingeteilt. Das Ergebnis der Untersuchung zeigt, daß für die qualifizierten Arbeiten rund 35% der gesamten Arbeitszeit aufgewendet werden. Amerikanische Untersuchungen aus dem Jahr 1939 ergaben 25% qualifizierte Arbeit. (EMMA V. BALDWIN and WILLIAM E. MARCUS. *Library costs and budgets*. New York: Bowker 1941.) Es ist klar, daß eine wirksame Rationalisierung in

der Bibliotheksverwaltung nur durch Entlastung des qualifizierten Personals von unqualifizierter Arbeit erreicht werden kann. Neu ist diese Erkenntnis nun allerdings nicht, neu ist lediglich, daß sie aus Grund und Boden der «Bibliotheksverwaltung» geschürft worden ist. Es scheint nun — wie in Amerika, wo die Gründer des modernen Arbeitsstudiums, das Ehepaar Gilbreth, vor 30 Jahren schon, die Bibliothekarbeit der Untersuchung würdigten — auch in Stockholm eine der Verwaltungsrationalisierung sehr förderliche Luft zu wehen. Daß dort die Rationalisierung vor den sakrosankten Arbeitstraditionen der Bibliothekare nicht einhält, ist nicht verwunderlich, hat doch auch in Stockholm, SUNE CARLSON die Arbeit der leitenden Geschäftsleute, der Direktoren und Chefs einer strengen Prüfung unterworfen. (*Executive behaviour.* Stockholm : Strömberg 1951.) Es ist jedoch auch gar nicht einzusehen, weshalb die Arbeitsbestgestaltung, welche in der Werkstatt und im Büro größte Erfolge aufzuweisen hat, aus den Direktionszimmern verbannt sein soll.

Von Lokalinteresse sind die beiden letzten Aufsätze : PETRUS JONSSON, *Frågor om Biblioteksavgifter* untersucht die Forderungen des schwedischen Schriftstellerverbandes für die seinen Mitgliedern durch die Bibliotheken verursachten Verdienstschmälerungen.

Mit einer Untersuchung über die Bibliotheken der Studentenschaften in Uppsala von HELGE BERTHELSON schließt der gehaltreiche Band.

Zusammengefaßt : Was an diesen Aufsätzen anspricht, ist das Bestreben, die «Bibliotheksverwaltung» unter dem Gesichtspunkt der Organisation und Rationalisierung ständig

zu überprüfen, um eine «bessere und umfassendere Bibliothekswirksamkeit» zu erreichen.

H. Baer

020(05)

**Association internationale des bibliothèques musicales: Bulletin d'information.** — Vol. 1, no. 1 : oct. 1952. Paris. — 80.

Die schweizerischen Musikbibliotheken werden dies bescheidene aber interessante Informationsbulletin nicht übersehen.

027

**The Bodleian Library in photographs.** — Oxford [1952]. — 8°. 6 p., 26 p. ill.

Nach einer kurzen historischen Einleitung wird die Entwicklung der weltberühmten Bibliothek im Bild gezeigt.

050(016)

**Current Swedish periodical publications in the fields of science and learning.** — Ed. by Ingemar Düring. Stockholm, Almqvist & Wicksell (1951). — 80. 46 S.

Dieses Zeitschriftenverzeichnis ist nach Sachgebieten geordnet. Die bibliographischen Angaben sind sehr vollständig. Zum schwedischen Zeitschriftentitel kommt zudem stets die englische Übersetzung. Wir vermissen ein alphabetisches Titelregister.

E. E.

098

**Catalogus van Pamfletten, 1940-45.** Amsterdam, Ministerie van Onderwijs, Kunsten en Wetenschappen : Rijksinstitut voor Corlogsdocumenatie, 1952. — 40. X, 46 blz.

Ein analytisches Verzeichnis der während der Kriegsjahre in Holland erschienenen «Pamfletten»-Literatur. Historiker können in diesem Katalog interessante Dokumente aufstöbern.

E. E.

099

**SANTI, Aldo.** — **Bibliografia della enigmistica.** — Firenze, Sansoni, 1952.  
— 80. 396 p. fig. 4 tav.

Un roi de l'éénigme doublé d'un bibliophile avisé a eu l'idée, au cours de dizaines d'années de patientes recherches de réunir toutes les curiosités, devinettes, rébus de tous les temps et des principaux pays. Cette bibliographie, bien particulière, mais dont l'utilité n'échappera à personne, est présentée dans un ordre chronologique qui part des ouvrages publiés au XVIe siècle jusqu'à ceux de notre époque. Les titres des œuvres et opuscules sont ensuite rangés selon l'alphabet sans tenir compte de la nationalité, de la langue ou d'un système par matières.

L'ouvrage est complété par une liste des périodiques italiens et étrangers de l'éénigme. Différents index, des auteurs, des publications anonymes, des rédacteurs des périodiques et des fac-similés viennent compléter cette

bibliographie et en faciliter la consultation. Ajoutons que le volume est rehaussé de nombreuses planches fort suggestives.

A. D.

370(016)

#### **Das pädagogische Schrifttum 1949.**

— Bearb. von Else und Werner Diederich. Frankfurt a. M., Kern & Birner, 1952. — 80. 87 S. = Erziehungswissenschaftl. Bestandesaufnahmen d. Pädagog. Arbeitsstelle Wiesbaden. Heft 2 = Beiträge zu Bildung und Erziehung.

Vorliegende Jahressbibliographie setzt das Verzeichnis 1945—48 fort. Rund 1000 Buchtitel und etwa 4000 Aufsatztitel sind darin aufgeführt. Wirft man einen Blick auf die Liste der bearbeiteten Zeitschriften, so erhält man allerdings den Eindruck, daß die Auswahl der schweizer. Zeitschriften z. B. eine sehr zufällige sei. Für Deutschland ist die Bibliographie sehr vollständig.

E. E.

## VARIA

### **FIAB — FID**

Le conseil de la FIAB ainsi que le Conseil et les Commissions de travail de la FID tiendront leurs prochaines sessions à Vienne, celle-ci du 10 au 13 juin, celle-là du 8 au 17 juin 1953.

#### **Le 1<sup>er</sup> Congrès international des bibliothécaires médicaux**

Le 1<sup>er</sup> Congrès international des bibliothécaires médicaux aura lieu au mois de juillet 1953, à Londres, sous la présidence de Sir Cecil Wakeley, Bart., président du Collège Royal de Chirurgiens d'Angleterre.

Les séances de ce congrès seront consacrées à la discussion de sujets d'une importance primordiale, telles que l'instruction et l'éducation des futurs bibliothécaires médicaux, l'organisation de nouvelles bibliothèques médicales et la collaboration internationale. Des visites aux bibliothèques et institutions médicales ainsi que des réceptions par les principales associations médicales de Londres seront organisées.